

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia § 588 a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov

Názov	Obec Trst'any
Sídlo	044 45 Trst'any
IČO	00324825
Zastúpená	Nataša Masaryková – starostka

ako predávajúci

a

Názov	Obec Ďurďošík
Sídlo	Ďurďošík č. 13, 044 45 Ďurďošík
IČO	003241234
Zastúpená	Iveta Hadašová – starostka

ako kupujúci

po vzájomnej dohode uzatvárajú túto

k ú p n u z m l u v u :

I. Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je prevod vlastníckeho práva k vodovodu vo vlastníctve predávajúceho, v časti nachádzajúcej sa v katastrálnom území kupujúceho, čím dôjde k efektívnejšiemu využitiu a správe prevádzanej časti vodovodu. Prevádzaná časť vodovodu sa nachádza v katastrálnom území obce Ďurďošík, kde v zmysle schváleného územného plánu obce Ďurďošík je plánovaná prekládka vodovodu a napojenie na vodovod a kanalizáciu obyvateľov obce Ďurďošík. Nie je v záujme predávajúceho, aby udržiaval na vlastné náklady v prevádzkyschopnom stave časť vodovodu a kanalizácie, ktoré sa nachádzajú mimo jeho katastrálneho územia a slúžia prevažne obyvateľom obce Ďurďošík.

II. Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa predávajúci zaväzuje odovzdať kupujúcemu vodovod, ktorý je bližšie charakterizovaný v bode 2 tohto článku a previesť na kupujúceho

vlastnícke právo k predmetu tejto zmluvy. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu za prevod vlastníckeho práva k vodovodu dohodnutú kúpnu cenu a vodovod prevziať.

2. Predmetom kúpnej zmluvy je časť vodovodu v dĺžke, ktorý prechádza katastrálnym územím kupujúceho - 1 500 bm vodovodu k. ú. Ďurďošik od VODARKY po hranicu k. ú. Trst'any .

3. Predmet zmluvy je graficky znázornený v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy, a ktorá je záväzná pre presnú identifikácia predmetu zmluvy.

4. Hodnota predmetu zmluvy je vyčíslená v Prílohe č. 2 1 500 bm = 117 330 €

5. a) Prevod vlastníckeho práva k predmetu tejto zmluvy bol v zmysle zákona č. 138/1991

Zb. § 9a ods. (8) o majetku obcí v platnom znení schválený uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Trst'any zo dňa 3. 11. 2011 - ako prípad hodný osobitného zreteľa a Uznesením č. 22/2011 z 18. 11. 2011.

b) Prevod vlastníctva k predmetu tejto zmluvy schválilo Obecné zastupiteľstvo Obce Ďurďošik dňa 18. 11. 2011 uznesením č. 27/2011 zo dňa 18. 11. 2011

III. Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa vzhľadom na účel prevodu vlastníckeho práva k predmetu zmluvy dohodli, že kúpna cena v súlade s platnými právnymi predpismi je

a) 1,- EUR.

b) Nepeňažné plnenie pre Obec Trst'any formou údržby a opráv vodovodu , ktorý je predmetom prevodu.

2. Kúpna cena je splatná v deň podpisu kúpnej zmluvy.

IV. Lehota odovzdania

1. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať kupujúcemu predmet kúpnej zmluvy ihneď po podpise tejto zmluvy a zaplacení kúpnej ceny podľa nižšie uvedených podmienok, a to jeho protokolárnym odovzdaním.

V. Povinnosti predávajúceho

1. Odovzdať predmet kúpnej zmluvy v čase a mieste určenom v tejto zmluve.

2. Predávajúci sa zaväzuje oznámiť kupujúcemu všetky vady predmetu zmluvy ako aj potrebu akýchkoľvek opráv, pokiaľ sú mu známe.

VI. Povinnosti kupujúceho

1. Zaplatiť za predmet kúpnej zmluvy cenu v zmysle bodu III. a prevziať dodaný predmet v zmysle bodu IV. tejto zmluvy.

2. Predmet zmluvy – vodovod, je napojený na vodovod patriaci obci Bidovce, ktorej predávajúci doposiaľ uhradil vodné podľa množstva odobratej vody. Kupujúci sa zaväzuje, že po prevode vlastníckeho práva k predmetu zmluvy neobmedzí dodávky pitnej vody v prospech

predávajúceho, s výnimkou prípadov v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách.

3. Kupujúci sa zaväzuje uzatvoriť zmluvu o dodávke pitnej vody s obcou Bidovce ako aj s predávajúcim a zaväzuje sa vodné za dodanie pitnej vody predávajúcemu účtovať v rovnakej sume, za akú bude vodu kupovať od obce Bidovce.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Predávajúci vyhlasuje, že kupujúcemu nezamlčal žiadne skryté vady, resp. skutočnosti o technickom stave predmetu kúpnej zmluvy.
2. Kupujúci vyhlasuje, že s technickým stavom predmetu kúpy sa oboznámil a súhlasí s ním.
3. Prevzatím predmetu kúpnej zmluvy kupujúci nadobudne k nemu vlastnícke právo. Týmto okamihom prejde na neho i nebezpečenstvo náhodnej skazy a náhodného zhoršenia predmetu kúpy.
4. a) Obecné zastupiteľstvo Trst'any dňa 18. 11. 2011 schválilo prevod vlastníctva nehnuteľného majetku - vodovod v dĺžke 1 500 bm - uznesenie č. 22/2011 z 18. 11. 2011 v zmysle § 9a zák. č. 138/1991 Zb. v platnom znení.
b) Prevod vlastníctva k predmetu tejto zmluvy schválilo Obecné zastupiteľstvo Obce Ďurďošik dňa 18. 11. 2011 uznesením č. 27/2011 zo dňa 18. 11. 2011.
5. Táto kúpna zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden.
6. Táto zmluva je platná podpisom zmluvných strán a v zmysle § 5a ods. 9 zákona 211/2000 Z.z. a § 47a zákona č. 40/1964 Zb. nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
7. Túto zmluvu môžu zmluvné strany zmeniť alebo zrušiť len formou písomných dodatkov.
8. Pokiaľ v tejto zmluve nie je stanovené inak, riadia sa právne pomery zmluvných strán príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
9. Účastníci zmluve rozumejú a s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi. Účastníci prehlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

V Trst'anoch , dňa 5. marca 2012

.....
predávajúci

.....
kupujúci

Príloha č. 2

**k zmluve o prevode nehnuteľného majetku
- vodovod**

Cena 1 bm = 78,22 €

Vypočítaná:

1. DFA SVIP a. s. Košice č. 90/2005 z 7. 10. 2005 - (príloha)
Fakturácia dodávky vodovodného potrubia pre obec Trst'any
317551 Sk : 134,766 bm = 2 356,31 Sk
 $2\ 356,31 : 30,1260 = 78,22 \text{ €}$

1 500 bm x 78,22 € = 117 330,00 €

XX

**k zmluve o prevode nehnuteľného majetku
- kanalizácia**

Vypočítaná:

1. DFA SVIP a. s. Košice č. 90/2005 z 7. 10. 2005 - (príloha)
Fakturácia dodávky kanalizačného potrubia pre obec Trst'any
438 776 Sk : 131,166 bm = 3 345,20 Sk
 $3\ 345,20 : 30,1260 = 111,04 \text{ €}$

605 bm x 111,04 € = 67 179,20 €

V Trst'anoch 18. 11. 2011

**Nataša Masaryková
starostka obce Trst'any**